大清光緒廿五年

第五千三百五十九號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

己亥九月初八日

每月壹圓　零售每張五個　告白首日每字壹仙（大英一千八百九十九年十月十二號拜四）次日後每半鐳隔日壹出每字二鐳皆按行核算

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊去外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譭謗成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尙祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

本館告白　○啟者本館現在改派挑札凡諸事務不無少忙嗣後　諸君有告白惠刊本報者除禮拜外請於每日下午二點鐘以前送到俾得趕登即日報章若送到過遲本報已經排印則莫能趕及不得不俟諸來日矣用特佈告　本館謹啟

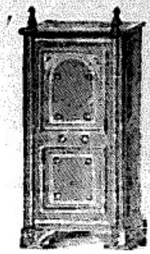
添請採訪人告白　○啟者本館近擬添請採訪人一名其人須熟悉本坡各事宜及通方言并須署諳華文方能合用　諸君願承斯乏請至本館面商可也　本館謹啟

上中國府政書

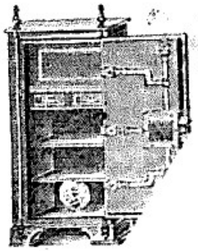
英國某教士稿

中國自有史乘以來所紀幅幀之廣人民之衆以有元一代爲稱首然以大清之地大物博方之則又瞠乎後矣不獨古來中國無此極盛之軌也即今日列强並峙自英俄版圖雄闊外鮮能方駕中國者而人數尤爲五洲第一此則際大有可爲之時機擁大有可爲之人民土地誠使政學交修未有不雄視全球者也然數十年割地賠欵朘脂削膏事機危迫岌岌焉不能終日如昔者西人瓜分之說尙是虛談今則儼然商量地址之長短廣狹境域之膠轕華離行將不與中國謀而惟其意之所欲得者鯨吞而蠶食之矣嗚呼而今而後豈僅芸芸漢族託他人之宇即天潢貴胄旗滿賢豪不知遷徙於何地轄制於何人波蘭之慘即在目前猶太之族見驅各國此豈列代以來亡國之禍所曾經見者哉僕薄遊中域垂三十年自顧藐躬亦既同於食毛踐土之倫矣竊念曩者　皇太后六旬聖節曾呈救世經蒙懿旨褒答寵錫有加去歲　皇上又將僕所著時務要書留置左右備供乙覽是　皇太后　皇上勵精圖治博采周諮以求有益於國有益於民之心昭然若揭焉今者時事益棘險象環生以素蒙寵睞之外臣而隱忍不言上慚天地下愧衆生淸夜捫心殊呼負負且夫中國所以削弱不振之故在不知順天命與睦鄰交二者而已在昔　祖宗之朝以天命天聽爲年號以奉天順天爲國都可見彼時明良際會罔不以欽崇敬畏爲心　世祖章皇帝入關一定鼎天人合應又能恢天地之量平滿漢之界凡樞垣之任入値之曹六部九卿之署滿漢並進戮力同心以襄大業而其時若孔吳耿尙諸人且以漢族而擁藩封所以撫摩禹域一視同仁迄今二百餘年庶姓熙熙欣戴共主也今則五洲之大山川之廣輪船鐵路電線之旁午交錯於寰中戶庭重譯萬國來同是造物特神其用欲使環球大地域不分歐亞種不分黃白以並臻大同之盛更使中國恪遵列朝遺訓化其畛域之私相與觀摩盡善也乃中國閉關自守渾忘祖訓藐視外人其辦理交涉之人率情然於泰西情形昏庸驕塞不可纏邏以致每有芥豆之微釀成大變和戰紛紜訖無定指自庚申以訖甲午禍機之烈亘古未聞而支解臠割之形出矣雖然既往不咎來者可追僕雖不才願爲當道諸公借箸籌之謂宜法　祖宗平視滿漢之見以處中西凡辦理交涉緊要衙門務延老成練達熟於西國律例中外憲法者專辦中西交涉案件並請素有聲望之西人爲內廷顧問官以襄理政治則措施之間動中窾要消禍無形出治背當一也去秋政變以來中國愚氓不察事情譁然謂　朝廷疾視新法痛惡洋人我輩自此可以爲所欲爲於是沿江沿海僞言革興教案蠭起燎原之勢迫諸眉睫今宜亟亟修明新政俾天下之耳目心思煥然一變而後可議其他焉二也華人近來漸知西法之善惜學堂未開觀感無由故人才湮沒不爲國家用耳今誠師人之長補已之短廣設學校以培植有用之才未有人才既盛國勢猶虞顚覆者也三也報館之禁學會之封嚴拏竊人之舉皆有干文明之律法又使士民假外人爲護符而失國權於不覺則何如大開禁網俾得發紓志氣昌言得失效其愛國忠君之實力也四也中國吏治所以不修政法所以窳敝者坐於戶口不清奸宄匿迹耳清戶口而靖奸宄莫巡捕若焉去歲湖南保衛局之設得其精意成效昭著爲中土向來辦新政者所未有蓋補政爲一切政法之根本東西各國令行禁止未有不從此下手者也五也若夫滿漢之界宜平新舊之爭宜化門戶攻擊之風宜除宮闈慈孝之實宜篤則皆轉危而安之機鍵而一介羈旅之臣所爲泣血椎心日事禱求者矣顧僕觀於近來事勢而疑惑滋深者何也自剛相奉命南下以來中外想望風采乃第以裁撤學堂節省區區經費聞及進竄中朝之謀國是者則復意見紛支動曰籌軍精也購船炮也練重兵也夫是數者未嘗非當務之急然一切政學概從廢斥而惟是數者岌岌顧景日夕不遑是徭以召外人之

馳名鐵廚發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行購買此等鐵廚已有二十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚全身均用鐵製成並無雜以木料且諸廚自前至今均爲一式堅固並用有優劣之分至於各廚大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不燬焚燒卽火災亦無所損本行之鐵廚質爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈卽玉臨選購爲盼



大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

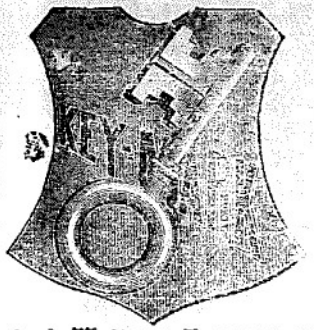
明嗎也洋行謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顚爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟

密酒出賣



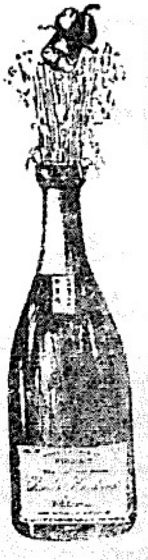
啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無耻之徒假冒本行鎖匙標欵希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵絡鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他埠均能運往並此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

三品出售



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無耻之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬假冒請爲細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司經由法國督辦頂上蜂萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日 明嗎也洋行謹啟

新到美國椅發售

啓者本館新到花旗椅五十羅甲價甚相宜計分數等每羅甲價由十三元至二十五元 諸君有欲採辦者祈到本館觀看可也

大英一千八百九十九年正月十九號

巴越館主啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press. No. 7, Malacca Street, Singapore.

荷蘭[illegible]總領事[illegible]告示 ○大荷蘭國代理駐紮新嘉坡總領事官[illegible] 爲招投餉碼事照得本荷蘭國家欲將以下所列各餉碼於西本月廿三號即華本月十九日禮拜一在衙內之丹戎檳榔出投茲將各碼開列如左○計開猪肉碼 賭碼 此二碼係由一千九百年然花里月一號起算至一千九百零一年馬只月三十一號止○抽收胡椒[illegible]碼 此碼係由一千九百年然花里月一號起至一千九百零一年馬只月三十一號止或由一千九百年然花里月一號起至一千九百零二年馬只月三十一號止均無不可 凡有欲投充各碼者其如期前往投取可也特示

西一千八百九十九年十月九號

示

算數聲明

○啓者小號茲因與人合湊股夥必須結算數目所有各親朋寳號往來數目請於本禮拜內列單到店認對分明限至本九月十二日止過期不來是爲自悞縱有憑單俱作廢紙此後不得向本號追索特此聲明以免後論

大清光緒廿五年九月初五日 大英一千八百九十九年十月九號

松柏街廣泰祥郭韶九謹啓 二

代香港東華醫院勸捐啓

○啓者香港東華醫院之設歷有年矣院中留醫病人贈丸施藥甚至殮葬毀亡祭掃無主墳墓以及施衣施棺恤災賑饑無善不作年中經費以數萬計邇者海禁大開凡我華人外洋作客往來不絕沿海波濤風險失水時聞院力所及罔不設法調護無令失所先友骨殖來自外洋歸葬故里皆賴以轉樞焉是大有功於斯世者彰彰在人耳目繼指難罄比年以來氣候不常入院就醫者日多一日幾無容身之地非推廣病房不足以留居不籌添經費何以善其後更欲在西環擇地建設分局使天花時症不致傳染蒙港督卜制軍許送院前地段給作病房復助多金以爲之倡所因院積無多難成巨業故特函來叻着本院代爲勸捐深冀善士仁人共襄美舉竊思疾苦相扶王者之道港督乃異敎外人尙且惻焉慨助況我同種何忍坐視想叻地富商巨賈好善素不乏人將見餘[illegible]大解鶴俸同分踴躍輸助共贊厥成妥照來意刊佈數言俾衆咸知庶善量益宏爾

大清光緒二十五年九月初二日

本坡同濟醫院謹啓 廿

同濟醫院緣欵芳名錄

○茲將地字第弍號緣部捐欵芳名列左

小坡合春寳號喜捐銀五十元正

光緒廿五年九月初二日

同濟醫院謹啓 廿

德國烏里威力廠精製雪文及香水告白

○啓者茲德國著名製造雪文及香水之烏里威力廠所派出門招接生理之人現經抵叻即託本坡威臨明記洋行 及勞珍目寳密洋行 爲駐叻代理人以售該廠之貨物而本坡各行有欲購買該廠之貨者亦須向以上所列之代理人處採買至該廠所製之雪文香水久已在叻馳名其貨式可保爲頂上貨物幷無低僞特此佈聞

英一千八百九十九年九月廿三號

謹啓 廿

遷移告白

日本畫相

啓者生在大日本帝國高等美術學堂精研刻苦曾于數年前卒業繪事邇來漫遊天下據遵油漆碣水彩墨畫之法則畫面相風景花鳥等之繪精練諳熟此次來叻出所學以問世兼集志締之士欲授生特得之妙今旣已有數名及門弟專心精勵 諸君賜敎請新居玉價甚從廉此佈 寓老巴虱勞民申律第八十八號門牌

光緒廿五年八月二十四日

鳥我哇利八郎謹白

潮南屬州

祝由第一科

神符治百病

善治各科大小男婦一切疑難奇症內症符到病除外症限日全愈 諸君求符者自帶香金一元三角倘若到府香金加倍請神圓光失物分明陰陽地理謝金面議 居設星架坡牛車水大馬路吉寧廟對面

光緒廿五年八月廿八日 十

金雞鐵樹補功藥酒

○啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜貲本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥貲槪免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓

光緒弍拾伍年七月初四日

請認此標爲記

英國南方保險公司告白 ○啓者茲本公司經已承頂實得力保險有限公司在吉禮中街第二號門牌之寫字樓凡諸士商有投保火燭及洋面諸險者祈即玉臨本寫字樓面商本公司無不從廉索價以廣招徠特此佈告

英國南方保險公司 SOUTH BRITISH INSURANCE COY: 西一千八百九十九年八月二十九號

駐叻總代理人塾邦路頭第廿五號門牌威廉麥加洋行

吉禮中街第二號門牌本公司駐叻司理人卑夏芝立頓 同啓

頂上著名威實基酒發客

啓者本行現承歐洲赫赫著名酒廠之命爲駐叻代理人售賣知知威實基酒 T. T. Whisky. 此酒每箱十二枝計銀八元二角半 每桶十五牙蘭每牙蘭計銀三元五角 又有頂上香片爲智里列蘭威實基酒 Colley Blend Whisky. 發售此酒每箱十二枝計銀九元七角半 以上兩項均係歐洲著名美酒氣味香醇濃而不燥且能消暑解渴除煩滋養精神怡悅顏色在於南洋各地常飲此酒更爲相宜 諸君賜顧請移玉駕臨本公司選購可也特此佈告

大英一千八百九十九年六月三號 巴智中西發公司謹啓 叩

多惹士號貞正頂上白漆發售

啓者本行現由歐洲多惹士著名工廠寄到所製之頂上白漆發售此等漆料較諸各家所製之極品白漆未嘗稍遜荷蒙英國家及素著聲望之製造家幷本坡各船澳時常購用莫不盛稱其妙因其物料既精製作既善而價値復廉故也 諸君有欲購買大起者可至本號駐坡代理人巴智中西發洋行選購如係購買零星者則至本坡中西各索路店均可 諸君光顧請認多惹士字號方不致悞特此佈聞 大英一千八百九十九年六月三號 巴智中西發公司謹啓 叩

瑞典國雪車藍標
頂上庄原牛乳發客

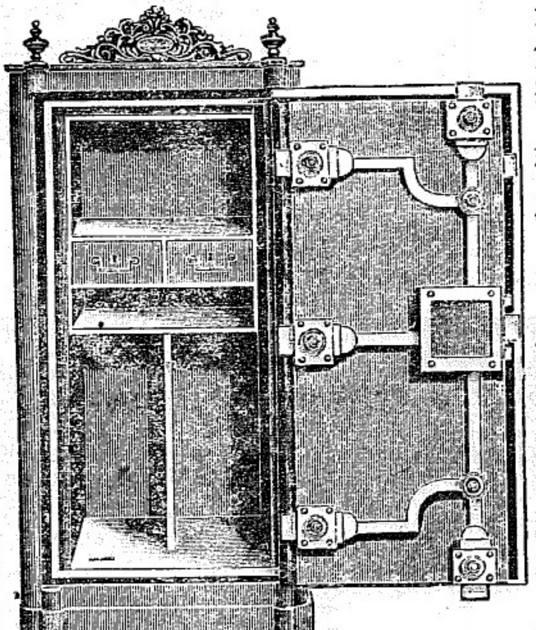
啓者本庄所製牛乳悉選取上等原乳製成幷不攙雜糖料且復不生蛆蝻此等牛乳係欲備小孩及病人服食蓋其功能健脾潤肺滋精養顏所益甚多故其銷場日盛一日即此已可見其乳質之美蓋此等牛乳雖云製熟入乳而用

之者性味與新乳無殊 諸君有欲取討貨辦及英京化學攷究師邑利非所攷之批幷各報稱揚之說者向本行取討便得至司於附近各埠有願代理售賣此庄牛乳者可向本行相商其在本坡零購者可向新嘉坡藥房 利濟藥房 英國大藥房 冥那藥房及 基俄雜貨店內採購便妥特此佈聞

西一千八百九十九年六月七號

獨理代售人塾邦路頭第八號門牌浮禮甫力下士富洋行謹啓 叩

鐵廚出賣



啓者本行所售之鐵廚在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價甚相宜此鐵廚乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 各君有欲購此廚以收藏重寶者可至本行選閱此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號 丕發呼吝公司即前加珍麥洋行啓 天

豐源號
輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左 在各埠往實叶日期

由廉六甲往英蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行

由各埠回實叶之口

由廉六甲回英蓉每逢拜二五日上午十點鐘開行

各輪往廉六甲吉隆坡實蘭午等禮拜五日三點鐘行特此佈

在實叶往廉六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行

由英蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行

由吉隆坡回英蓉每逢禮拜二四日下午四點鐘開行

由廉六坡甲實叶每逢禮拜二五日下午四點鐘開行

豐源號謹啓

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不

論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服令　英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識〇

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫粱公司代理　發售

正金鐘標萬蘭池酒發客

啓者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚廉合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡丕殺呼喈公司

專辦祖家頂上美酒發售

前食膠東木庇庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以所上有各票如無本行丕殺呼喈華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉　大英一千八百九十八年正月十三號

丕殺呼喈卽前加珍麥洋行謹啓

麥士施蘭打公司告白

啓者茲本公司已在本坡設創分行其行設在土庫花園邊展必亞里巷卽義勃憐佛洋行傍之巷內第八巷二號門牌而總公司則設在法國巴梨都城施知勞宜文街另有分行在於英京德京奕京及美之紐約等處至本公司所爲生理係以布疋綢紗　鞋　布傘　綢絆　紙料及一切新奇器物等爲大宗而各該舉合銷貨物亦無不爲之採辦出沽且本公司所爲生理甚屬公平倘殷商巨賈向本公司賜顧而欲賒取貨物者本公司亦無不樂從至欲向本公司託辦諸貨者可到本行面商或函致巴梨總公司定購亦無不可特此佈聞

西一千八百九十九年三月一號

光緒二十五年正月二十日

麥士施蘭打公司謹啓　凶

新印台灣地圖寄售　〇啓者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者目今台事戰爭未已有正人心所宜亟爲攷究者　諸君賜顧請移玉至本館面商可也　本館謹啓

紅首鵝仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅鵝仔首標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋者其熱氣槪已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香逸勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧新細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭幷有來士古乙拿模貝公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼　大英一千八百九十七年二月十二號

丕殺呼喈卽前加珍麥洋行謹啓

備忌而速瓜分之禍也夫泰西諸國以治術相競以智法相高政教厘然本末秩然安有徒恃兵力爭強俄頃者哉中國達官多不通是理而惟舍本圖末自取釁端數十年來之功效亦畧可覩矣今猶執迷不悟甘不戢自焚之譏召恐季孫之禍不在顓臾而在蕭牆之內也僕一片血誠固識忌諱惟恪遵天道洽懷時局之君子俯聽而垂察焉幸甚

右書一篇於中國今日諸弊可謂洞中竅要籲抉無遺中國四萬萬人不言而外人言之可自愧哉余告持論亦願欲當道諸公化新舊之爭除門戶之見而朝廷大臣終無有見及此者則其病中於蕭漢之界太分而宮廷之關尚多諱疑也此書能言人所不敢言嗚呼政府諸臣其亦可以悟矣

英打電音　○本坡實得力太晤士西報接初七日英京來電云打蘭士日經已付寄埃的馬教書於英國書內有云凡諸英兵黎近打國邊疆者限以四十八點鐘之內一律退回等語按埃的馬教係為西語譯之即為最後之決書若再不從所言即當宣戰今以打國之小竟敢致此決書與英此其壯果剛強亦殊令人可敬矣來電又云新金山紐沙威省之馬兵鄉隊前者遣往倫敦操練今因英打之事故此隊兵車已奉命前往南非洲以充前敵昨此兵軍由英啟程之際沿途觀者人海人山莫不喝采稱揚以壯其志今英國籌兵甚急并向各處廣行募勇以歸守境之需蘭又接續電云現在寄居打國諸外國人從而出境者據衆所料當不下四萬五千人之數故邇來急打將因等處居民麇集幾至實不能容更值南非洲近日秋肅連綿以致避亂之人實爲狼狽云來電又言印度前者撥往南非洲之兵現多馳抵打釁登陸之後即赴軍前効力矣又云英國廷臣尼文西聊近在沙非宣論因論及英打之事有云兩國之局至前禮拜內尚未合不可以挽回惟願此數日間能復化兵革為衣裳即為生靈之福雖英國現已岌岌籌兵然不過爲備非常之計我英實不肯於先發必待打國將我英所請欲保我國寄居其地之商民及我英利權各節再三熟察而後為之區處云云其詞亦似萬不得已而後用兵廷臣所言固應如是也

郵船愆期港電再誌　○昨報雪梨郵船愆期未經抵港一事茲悉實得力太晤士西報於初七日上午十一點三十五分鐘時，接香港電稱該雪梨郵船於初一日由貴啓程詎至此刻尚屬未經抵港云云據此電音以平常程期計之則初四早亦應抵港何至愆期三日尚無消息想因遇風之故機器偶然損壞故特轉往他埠以圖暫避并修機器而後再行往港亦未可知所望不至有意外之虞則幸矣

英打兩國近情彙述　○英打兩國現將構釁勢已岌岌可危茲據各路來函述及兩國近情爰譯之以資參考焉昨接電音云英廷傳知各議員定於西本月十七號會同集議一事茲接前途續信云英廷之意擬向議院請撥款項一千萬磅以應軍需惟現在所已支銷之款已至三百五十萬磅之多所餘六百五十萬磅據知者謂兩國之釁若成則此項軍需僅敷用至西來年二月而止然則軍事若不能早爲結局則尚須另籌款項始足以應支銷也○現聞英廷擬爾武刺將軍使督領後隊前往非洲以爲援應該將若果銜命前往則英四皇子亦擬親赴非境一觀軍容云○現在拿打邊疆各處打國細作佈滿其間前在拿打省執獲打國裨將二員係於此私探英國炮隊情形云○打蘭士日拘總統現在甚爲忿恨非洲之人因其此次與英構釁諸人均作壁上觀而不肯相爲援救故也○拿打國家近在境內執獲荷人甚衆此等荷人均係挾有火器而并無准照因據人言若輩所携軍火乃打國所潛給與者理或然也○打國現在因將與英啟釁國人異常奮勇即貴胄之子亦皆踴躍從軍如現任總統拘呂慧則有子七人孫五十人概命隷於軍籍而統帥杀末亦遣其三子從軍名門華胄亦俱使赴疆場與士卒而共其勞是亦可見打國人心之憤激矣

英打約章摘譯　○英打兩國之離齬也固因爭還權辦上國之端而起然其萌孼則根於一千八百八十四年兩國所立之約而來查該約內計有二十條而最多關係者則爲第四款現在英打所以離齬之故即因此款而來查英打訂立此約係將一千八百八十一年所立約章再行增改其第四條內有云打蘭士日國若非英皇俯允則不得與天下各國及其東方各部并南方自主之國訂立約章惟阿連芝浮里士的一國不在此內至打國欲與他邦立約則必須先將約稿照繕一紙呈送英皇察閱至六閱月內英皇不向打國通知着不准行抑云此約有侵英國利益等情則此約可由該國與他邦訂定云云又按第十四條內有云除本洲土人外所有外人及其眷屬均可前往該國遊玩及寄居等事并可建屋及創造各廠局行店等無論諸人自己於此經商或託代理人貿易所償賦稅均當視如一體云云此二條乃該約中最有關係之款即今日啟爭之故也按一千八百八十一年之約經已聲明打國應尊英為上國惟一千八百八十四年之續約中則并無此等字樣故兩國因此遂起爭端在英則謂前後兩約其意皆同惟打國則堅執後約爲言謂此約內既無尊英爲上國字樣即屬平等之國因是之故勢難相下遂起釁端用特取其約而譯之藉資善觀時勢者攷鏡焉

港禁已弛　○本坡輔政司昨經出示略云前因香港患疫故禁止諸華傭由港來叻今此禁令業已弛除但諸船隻由港載客南來者須在禁港之處停輪以候官醫到船查驗若無疾病方得放行云云

狐埋狐搰　○本坡工部局近日辦理騎樓下堆積貨物等案甚嚴前日經有西商數人被其所控不意來那洋行東主蘇士亦遭控及追至府堂訊定判罰二元及堂費等查蘇君即現任工部局員乃亦遭該局所控亦可謂爲嚴極矣

兩宮起居　○中外日報云有新出都來滬者言七月下旬蒙　太后　皇上召見　皇上全無病容詢問一二語極爲從容惟　太后則面頗憔悴以掌撫案五指筋皆暴露自去歲政變後以防刺客故未離宮門一步現猶已初始出視朝云

節言三紙○上海新聞報云頃有京官出外言漢陽遊戶階大令召對時奏對共計五百餘言職時甚久大要以請　太后撤簾　皇上親政爲宗旨情詞懇切兩宮大爲感動　皇上頻頻　太后垂淚泣下云　太后待我甚厚爾等不得妄語　太后亦言　皇上自四歲登極以來撫育辛勤豈今轉有異志大令猶侃侃直陳毫無顧忌少頃始退憶自去歲變政以來內外臣工無一人能效韓魏調和兩宮者大令以七品官獨抗讜言眞所謂鶴立雞羣超然無侶矣

大帥閱軍　○頃據官場信云直隸提督聶功亭定於九月初三日由蘆臺起程閱看部下各營仍令照前列隊開往各處作行軍操云

閩督被劾　○福建總督許筠庵於春間作壽致外人議論紛紛且公子善於攫財爲某官所聞據實入　奏侃侃數千言聞許制軍得此信後已於七月初將其公子門丁遣回粵省矣錄上海中外日報

函館被火　○日本函館地方於西九月十五日午前十點鐘大火焚燒三千餘家之多云

陽春土匪　○陽江會匪猖披已錄前報茲據肇城友人來書言陽春縣土匪亦相應而起月之十七日該縣已有差人至肇帶得公文二角分向府道憲稟投遞云係請速調兵防堵者日用維艱內亂四起官斯土者其將何以奠之哉

西報擷譯　○西國女子欲捐資於善堂多有挺身爲販任人摩弄或示現色身與男子相狎所得盡以爲善欵雖不及於亂律之於禮似非所宜此固與華俗不同然其惻隱之心則一也茲西報又載美國有一女優色藝冠時狀貌面嫩秀色堪餐而身分自高平日雖王孫貴介欲作浪蝶狂蜂一尋香夢而不可得聲華愈盛更惹人憐該處有某善堂經費支絀値事輩擬挨戶捐簽女聞之使人謂之曰區區阿堵何張皇如是余當任之乃告於衆曰某日在某處余欲卜緣於諸君子聊一爲戲厪伸彼此渴慕以出金最多者爲親愛暱面弄頤惟其所欲願有情人勿吝賜寵也女於是艷妝而立於臺賦質刻茗蠻腰嬝娜柳飄飄似仙女降自雲中臺下人山人海莫不意蕩神馳相與爭價有某副將者古貌具松虬髯如蝟攜一小孫昂立人叢中各人紛紛由一二百磅加至五六百磅止而女凝立如故猶未首肯該副將吼聲曰八百磅衆人愕然回首視且笑既驚其價又哂其貌料女必不喜遂睜然讓之以窺其意女此時赤暈上頰低回久之衆又拍手睜道始勉強許可蓋女恐戟髯刺破其容面也副將知其意微微而笑如數交訖自捋其髯謂女曰卿何懼乎縱卿不嫌余亦愧對此物也乃命其孫與之戲而歸女至是神色方歡後有人問該副將何故答曰今日爲吾孫生日此乃世間尤物以尤物賜孫壽且又是善資孰有妙於是乎聞者粲然按此事本報前經登錄惟奈未得其詳今觀檳城報言之甚悉爰再錄之該報又云今意大利王近年從某醫生教從不食肉飲酒日維食麵飽數片并薯柑數種而已偶然欲飲亦以水沖葡萄酒至淡飲之而體貌豐腴精力堅壯猶勝少年英王向聞之欲效其所爲屢行屢輟自云效之數日便思肉食甚甘有不能自止云云二君一能清淡一不能清淡豈意君福量不及英王耶淡薄寧靜者當知之該報又云西非洲有一處小山屹然不甚高方如檯形闊六英里其上諸草不生獨有一種樹甚奇生亦甚多高祇二尺餘其本徑有四尺每樹祇一二葉葉闊六尺長得二尺無有知其名者可知天地間怪物無窮無盡人生之博學亦無窮無盡也

失妻成病　○客人鄭某挈眷在實籠剛七英里後港耕鋤養牲爲備畜計妻爲黃氏經已瓦璋叠弄子年八歲女亦六齡伉儷食貧亦已匪伊朝夕詎氏綠樹成陰久經握雨楊枝共性終解隨風月前夜竟已別子抛夫作嫦娥之奔月鄭至翌晨始覺不禁意亂神馳登即徒步來坡四行查訪桃花人面究未卜何處藏春從此早出晚歸幾至鐵鞋踏遍用情過急遂致因痛成狂所羅兩伴見鄭舉動殊常寢食都廢于彼初七早來坡之際潛尾隨之蓋知其病已失心恐防曠事也午後跟至王府後街鄭與同籍某氏婦榮遇認係伊妻詰以一向避面何方令我尋得好苦言畢抱頭痛哭便欲攜手同歸該婦突被糾纏已覺芳心無主又被呼爲內子不禁粉面通紅正思設作閒幸得兩伴趨前爲之訴說鄭本狂人力爲扯開婦始俯首歎然令夫兩伴急呼車至與鄭同歸似此瘋狂究不知終能復愈否耳而婦之不念同衾亦云忍矣

失而復得　○閩人聖工謝某住小坡城多利街有妻李氏粵婦也養女一口年方四歲小名月嬌初七日正午女在鄰家與羣兒嬉耍忽然失去氏各處查尋杳無蹤跡及謝停午回家急呼同伴四五名分頭查訪有伴林元行至甘公加薄巷內見有女孩在道傍啼哭趨近視之即謝女也林將該女抱回謝與婦車得掌珠喜難言喻及審伊女所佩金約指値銀八元及銀牌一面銀練一條并銀手釧一雙値銀七元共計十五元均已失去疑係匪人掠去但不知偷兒爲誰該女年幼無知無從究詰然女已既失復得只索罷休然而幸矣

紆賭誌詳　○初七日十四號查賭英差據線人報到武吃巴樓街第九十六號門牌之屋夜間有人開設十二枝賭局博徒頗衆是夜十二點鐘該英差帶同幹差一隊頭帶長梯兩把往爲掩捕迨抵該屋則見前門已閉諸差由梯直上自窗而入屋中人恍以爲梁上君子光臨齊驚呼盜迨後認明係來紆賭各始擺而分逃即由諸差將前後門把守拘獲叻產華婦陳宗娘陳大娘紀金玉李四娘黃生娘黎金娘張織娘穆拉油婦名詩郎叻產客人黎滿黎貴及穆拉油人亞鑾共十一名初八日一同送案由右堂侯太守提訊諸婦直認抹牌之賭并非開設十二枝云云府尊判各罰銀五元諸人完罰釋放

初七日晚堂公案　○刎嘉兩太守會訊潮人陳永貴控告伊店東林長溪一案陳供在升旗山下嘉興街第四十六號兩合發甘蜜店司理店事去月廿三日林到一號捕房報稱五月廿四日伊妻粵婦葉玉心被人偷去金碹諸飾及銀紙等計値四千餘元余疑諸店伴收有盜

賍請爲查緝等語後偕三號二沽差旋店搜查不意林用小皮包一具內藏金符管一只金小刀一柄欲行插賍拋在余之住房床下適林正當拋擲之際被該差覩目所見當卽拾起將林押回捕房余乃補詞請票云云陳請勿旁尼狀師主控據三號二沽差到堂爲陳千証訴云西九月二十七號林到一號捕房報稱西七月二號伊妻葉氏被偸之金器首飾近日看見店伴收有原賍云云余卽同林到伊家中查緝當查時見林要插賍誣呈爲證故將是日情形指明云云林請末鴻爵狀師代訴林妻葉氏亦經到堂爲証時已鐘鳴五下府尊判限初九日再訊○前報華客館閩人陳大喜及潮人林謙譽請如絳狀師主控立約嘛工局總差蒲猗才人芬蘭理士受賄銀票三十元之案被告請勿勝尼狀師代訴圖巡捕官加君到堂觀審其總捕差汶君到堂爲証兩造狀師駁辯畢府尊展限初九日覆訊○前報梧槽加爺路漳浦人陳瑞裕請票拘獲宗人陳北俱稱前年在保良局娶女子曾亞金爲妻已產下一子年方四歲於七月廿二日曾氏被北拐誘避匿近日查知曾氏下落請票拘北控以拐誘有夫之婦云云曾氏到堂爲北干証據稱非北拐誘是小婦自己要去與北無涉云云府尊判將陳北釋放

初八日早堂公案 ○本日早巡理府提訊第六百二十六號暗牌華差控稱初六晚七點餘鐘在西里宜路公興典肆巡查見有粵人李亞興携烏布十疋往典此布值銀三十九元余因向李查問李竟言語支吾余乃將其拘返捕房後始查出其布乃滌木街福興隆號在武吃智馬路所設之悅新染坊中物卽傳該坊司事凌亞志到堂認明原賍無誤幷據凌稱李亦在於該坊爲伴日前失去烏布三十五疋今始獲得十疋云云府尊訊畢判罰李監禁半年○昨報西人夏濱憐因赴案質訊而復飲酒致醉擾鬧公堂一案本日復經前府尊傳訊夏到案後經向府尊認罪求請放宥府尊以其知過姑從薄罰祇判罰銀五元○第一百二十三號暗牌差控告閩人鄭富於案據稱初七早十點鐘在府署後第二街見鄭等數人在於路傍排設西國紙牌三枚誘人入局欺騙鄉愚妄將鄭一人拘獲餘者被其逃脫云云查鄭前曾犯賭四次府尊訊畢判鄭監禁三閱月○第四百號暗牌華差控稱初七晚七點餘鐘在小坡梧槽路巡查見有閩人黃泰拾查伊同籍人羅金來邀巾一條值銀三元四角黃得手後交與他匪接去故不能獲其贓惟將黃一人拘獲送案云云查黃亦曾犯案四次府尊訊畢命展至十四日移交兩太守會訊○閩人林美昨請傳訊票控告同籍華婦王阜氏於案據稱任居淡申路六英里以種菜爲業去月二十日有小豬一隻被氏打死云云府尊訊畢以氏不應將林之小豬打死因判罰氏銀二十五元另罰二元賠償與林而案遂結

路斃何多 ○初八早施排埔巡差在附近捕房後草埔中檢得華屍一具狀如餓丐舁往醫院剖驗知因病歿判棺飭埋

精製雪文告白 ○啟者本號創設有年精製各式粗幼雪文發售素蒙　諸君惠顧茲復延請名工厚加美料不惜巨費精益求精所製雪文各式俱備善能去穢且其氣味清香幷無渣滓等質可謂此中極品較於歐洲所製未䆜稍遜　諸君光顧請至賭間仁門牌第廿七號本號內面商可也特此佈告

集裕號雪文店謹啟

光緒廿五年九月初七日

退股聲明 ○本公司自壬午年合股開創迄今一拾八載迨至本年八月朱箕疇卽朱炳垣別字星衢志圖別業願將自己名下所沽股份一股退出所有　廣東省城同德　香港同機　吧城同和　三寶壠同生　泗水同記　望嘉錫德記　巨港同昌　星嘉坡同德八埠字號店底家器物業舖舖貨賬生意利權全盤盡劃歸本公司承受經由勞爾申麥敬蘇狀師立字約爲據已經將八埠字號全盤數目核算明白朱箕疇所得退股本利銀兩經於九月初五日在狀師案前交與朱箕疇收領清楚嗣後本公司各庄生意盈虧概與朱箕疇無涉倘朱箕疇有與諸寶號來往數目揭借滙兌貨賬等項俱歸朱箕疇經手是問概與本公司各庄無涉特此佈告

星嘉坡中街同德公司字啟

光緒式拾伍年玖月初陸日　大英壹千捌百玖拾玖年拾月拾號

承受聲明 ○啟者小坡新街口大馬路慇美芝律街門牌第一百九十六號侯錦發號洋鞋生意原係侯燕南侯俊皆於癸已年合夥開創茲因侯俊皆志圖別業願將其自已在侯錦發號之股份退出與侯燕南承受所有洋鞋貨項幷家私等件俱已劃歸侯燕南收管卽請公親張杏賓黃佛楊忠山侯開喜諸位秉公當面核結而侯俊皆應得之股本利銀兩經已當公交領明白此後侯錦發號生意盈虧皆與退股人侯俊皆無干特此聲明以免後論

小坡新街口大馬路慇美芝律街錦發號侯燕南告白

光緒式拾伍年玖月初六日

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千八百九十九年屋多未月十三號卽華本月初九日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工

係在新獄內建造園牆

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印使之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋嚮[illegible]特示

大英一千八百九十九年十月五號

光緒廿五年九月初一日　示